

みんなが元気に！人と人の出会いを通して、
共に生きることを確認するマダン

2026年5月発行 三田マダンニュース



さんだ
三田マダン

だい かい
第10回



マダンは、韓国朝鮮語で「広場」という意味です。
三田に暮らす外国人も日本人も、子どもや高齢者も、障がいの
ある人もない人も、すべての人が出会いとふれあいを通して、お
互いを理解し、共に支え合って生きていくことを確認する広場
です。たくさんのご来場をお待ちしております。



プログラム



オープニングセレモニー

のぞみ・ゆう合わせ太鼓

ひょうごきょういくだいがく
兵庫教育大学よさこい連鬼灯

さんだかい
三田チャングの会・アリランチャング

ちゅうしょく きゅうけい
昼食タイム(休憩)

しょうりんじけんぼうさんだしんどうかん
少林寺拳法三田心道館スポーツ少年団

かんとんひょうごにっちょうけんみんかい
韓統連兵庫、日朝県民の会からのアピール

ざいちかんこくせいねんどうめい
在日韓国青年同盟

こうべちょうせんこうきゅうがっこうふようぶすいそうがくぶ
神戸朝鮮高級学校舞踊部吹奏楽部

さんだだいこ
三田太鼓

こうべちゅうかどうぶんがっこうぶしだい
神戸中華同文学学校舞獅隊

ひょうごちょうせんかぶだん
兵庫朝鮮歌舞団、フィナーレ

へんこうばあい
*変更となる場合があります



でみせ よてい
出店(予定)

かんこくちょうせんりょうり
韓国朝鮮料理 ベトナム料理
インド・ネパールカレー フランクフルト
バングラデシュの服・雑貨
アジアの民芸品
野菜の即売会
障がい者作業所物品販売



コーナー

ぎょうせいしよしかい
行政書士会による相談会
子どもの遊び体験コーナー
民族衣装体験コーナー



ねん がつ にち ど
2026年5月30日(土)

かいじょう
開場 10時30分

ぶたい
舞台 11時~15時30分

ばしよ
場所 郷の音ホール(三田市総合文化センター)

しょう
小ホール・郷の音ホール敷地内

にゅうじょうむりょう うてんけつこう
入場無料 雨天決行

【主催】

三田マダン実行委員会(連絡先 鍛冶090-7358-4349)

【後援】三田市/三田市教育委員会/三田市国際交流協会

三田市人権を考える会/連合兵庫東部地域協議会

三田マダン (Sanda Madan)

在这广场，每个人都可以通过互动和交流，促进互相理解、互相支持与和平共处的信心。

日期与时间

2026年5月30号 (星期六)

11:00~15:30

场所

三田市综合文化中心 (郷的音大
厅/Satonone Hall)

- 免费入场
- 雨天举行



산다 마당 (Sanda Madan)

사람과 사람의 만남과 교류를 통해 서로를 리해하고, 함께 돕고 살아가는 마음을 나누는 마당 「산다 마당」

- 일시: 2026년 5월 30일(토)

11:00 ~ 15:30

- 장소: 산다시 종합문화센터
(사토노네 홀 / 郷の音ホール)
- 입장료: 무료
- 기타: 우천 시 결행
(비가 와도 진행합니다)

Sanda Madan

A community forum to meet, interact, and foster mutual understanding as we reaffirm our commitment to supporting one another.

- When: Saturday, May 30, 2026 | 11:00 AM – 3:30 PM
- Where: Sanda City Cultural Center (Sato-no-Ne Hall)
- Admission: Free
- Note: Held rain or shine

LỄ HỘI SANDA MADAN 2026

Nơi bạn gặp gỡ và giao lưu với mọi người, trải nghiệm đa dạng văn hóa, và cảm nhận sự kết nối, thấu hiểu và hỗ trợ lẫn nhau.

Đừng bỏ lỡ cơ hội trải nghiệm một ngày hội đầy ý nghĩa cùng gia đình và bạn bè!

Thời gian: Thứ Bảy, 30/05/2026

(11:00 – 15:30)

Địa điểm: Trung tâm Văn hóa Tổng hợp Sanda (郷の音ホール - Sato no ne Hall)

Vào cửa miễn phí – diễn ra cả khi trời mưa

アクセス

郷の音ホール (三田市総合文化センター)

兵庫県三田市天神 1-3-1

TEL 079-559-8100

◆鉄道...JR宝塚 (福知山) 線 「三田駅」下車

神戸電鉄 「三田駅」下車

◆バス...神姫バスで 「三田駅」より約5分

(「総合文化センター前」下車)

◆徒歩... 「三田駅」より西へ約12分

(約700m)

◆お車の方へ...駐車場は郷の音ホールの

駐車場をご利用ください。



お願い

三田マダンには、市民の皆様のカンパ賛助金、パンフレットへの名刺広告で運営しております。

皆様のご協力をお願いいたします。